

функциональные различия между знаменательными «частями» и служебными «частицами» речи.

Имя существительное. Конечно, каждый вариант арго (арготическая микросистема) даёт свой процент представленности имен существительных и его лексико-грамматических разрядов. И это вполне естественно хотя бы потому, что арго функционирует на базе конкретного территориального диалекта русского языка (севернорусского, южнорусского, среднерусского, на основе просторечия). И всё же есть смысл привести самые общие (во многом предварительные) статистические данные о грамматике всей совокупности русских арго. Существительные составляют примерно 50% всей лексики (прилагательные – 6 %, числительные – 6 %, местоимения – 2 %, глаголы – 26 %, наречия – 6 %). Слова 1 склонения (а́сто \square на жена, ава \square ма́ня) – 44 %, 2 склонения (абы \square священник, клево́та \square ца́рь) – 51 %, 3 склонения (а \square со́бствы \square коро́ва) – 2 %. Слов конкретных – 81 %, отвлечённых – 4 %, вещественных – 10 %, собирательных – 5 %. Слова мужского рода составляют 53 %, женского – 43 %, среднего – 3 %. О глаголе и его категориях см. [Бондалетов 2004]. Анализ других частей речи и других фрагментов арготической картины мира – в последующих публикациях.

Литература

1. Бондалетов В.Д. Краткая программа для собирания сведений об условных языках: Методические указания для участников диалектологических экспедиций. Науч. ред. доцент Д.И. Алексеев. Пенза, 1963.
2. Бондалетов В.Д. Условно-профессиональные языки русских ремесленников и торговцев: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Л., 1966.
3. Бондалетов В.Д. Социальные диалекты и общелингвистическая теория // Лексика и лексикография: сб. науч. трудов. Вып. 14. М., 2003. – С. 10-17.
4. Бондалетов В.Д. Глагол и его категории в русских арго // Категории в исследовании, описании и преподавании языка: сборник научных трудов к 80-летию Е.С. Скобликовой. Самара, 2004. С. 117-123.
5. Бондалетов В.Д. В.И.Даль и тайные языки в России. 2-е изд. М., 2005.
6. Наше слово. К 80-летию профессора В.Д. Бондалетова. М., 2009. С. 319-379.
7. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений. Под общей редакцией академика Н.Ю. Шведовой. М., 2002.

Е.В. Супрунова

*Челябинский государственный
педагогический колледж №2*

ПОНЯТИЕ «КОНЦЕПТ» В НАЦИОНАЛЬНОЙ
ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА

В языковом сознании носителей языка существует картина мира, которая отражает опыт данной лингвокультуры, в основе которой лежат ментальные образования различной направленности, получающие языковое воплощение в виде концептов. Картина мира соотносится с содержанием концептов, которое отличается в разных языках. В содержании концептов заключается различие в культурном опыте народов. Следовательно, национальная картина мира является содержательной стороной концептосферы языка.

Рассмотрим основные понятия «концепт», «концептосфера» более подробно в определениях русскоязычных и англоязычных носителей языка.

По определению отечественных исследователей, З.Д. Поповой и И.А. Стернина, концептосфера – это «мыслительная сфера, состоящая из концептов, существующих в виде мыслительных картинок, схем, понятий, фреймов, сценариев, гештальтов, абстрактных сущностей, обобщающих разнообразие признаки внешнего мира» [Попова, Стернин 2002: 47].

Понятие «концептосфера» очень важно, так как это понятие объясняет, почему язык – это не только средство общения, но и совокупность культуры нации и отдельного человека. Определение Ю.С. Степанова доказывает эту точку зрения. Ученый считает, что концепт – это «как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее. ...Концепт – основная ячейка культуры в ментальном мире человека» [Степанов 2001: 43].

Д.С. Лихачев в работе «Концептосфера русского языка» говорит о том, что концепт существует для каждого отдельного словарного значения слова. От контекста зависит, какое из значений выделяется в концепте. Таким образом, концепт – это результат столкновения словарного значения с опытом человека.

Дж. Лакофф также считает очень важным принцип сферы опыта человека, поскольку разные народы мира по-разному определяют одни и те же реалии, так как каждый народ имеет свои специфические сферы опыта в виде мифов, поверий, модели мира.

Что же касается столкновения значения и концепта, то эти понятия нельзя смешивать, потому что концепт – это единица концептосферы, информационной базы человека, а значение – это единица семантического пространства языка. Значение передает определенные признаки, которые образуют концепт, что является частью информации содержания концепта.

В «Большой Советской энциклопедии» понятие «концепт» определяется как «форма мышления, отражающая существенные свойства, связи и отношения предметов и явлений в их противоречии и развитии; мысль или

система мыслей, обобщающая, выделяющая предметы некоторого класса по определенным общим и в совокупности специфическим для них признакам». Концепт суть «... не более, как сокращения, в которых мы охватываем, сообразно их общим свойствам, множество различных чувственно воспринимаемых вещей». Концепт не только выделяет общее, но и расчленяет предметы, их свойства и отношения, классифицируя последние в соответствии с их различиями. Так, концепт «человек» отражает и существенно общее (то, что свойственно всем людям), и отличие любого человека от всего другого [Большая Советская энциклопедия 1953: 238].

Концепт есть комплексная мыслительная единица, которая в процессе мыслительной деятельности поворачивается разными сторонами, актуализируя в процессе мыслительной деятельности свои разные признаки и слои; соответствующие признаки и слои концепта могут не иметь языкового обозначения в родном языке человека [Карасик 2001: 183].

По своему содержанию в сознании человека концепт может быть полностью личностным, вследствие чего общеизвестные слова будут означать для этого человека совершенно другой концепт.

В различных коммуникативных условиях одно и то же слово может представлять в речи разные признаки концепта, а в отдельных случаях разные концепты. Это зависит от смысловой формы используемого слова, от объема, количества и качества передаваемой говорящим информации, а также от коммуникативных потребностей говорящего.

С.А. Аскольдов определяет концепт как «мысленное образование, которое замещает нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одного и того же рода» [Аскольдов 1997: 269].

По мнению С.Г. Воркачева, концепт – это «культурно отмеченный вербализованный смысл, представленный в плане выражения целым рядом своих ассоциаций...» [Воркачев 2001: 64]. Согласно концепции С.Г. Воркачева, лингвокультурный аспект отражается в концепте так же, как и личность концептоносителя. Итак, подвергнув рассмотрению концепт, человек получает информацию о культурной специфике какого-либо народа.

В английском языке слово концепт широко употребляется со второй половины XIX в. как философский термин в значении «понятие».

В англоязычных словарях и энциклопедиях термин «concept» рассмотрен со значением «понятие, идея, общее представление, концепция». Так, словарь издательства Cambridge дает очень лаконичное определение понятия «концепт», означающее принцип или идею: «a principle or idea» [Cambridge 2003: 345]. Наиболее распространенное определение говорит о том, что концепт – это абстрактное или общее представление, выведенное или полученное из определенных обстоятельств: «an abstract or general idea inferred or derived from specific instances» [Webster 1971: 243].

У. Джеймс в одной из своих работ сделал вывод о том, что концепт – это своеобразный посредник мысли; слово «концепт» часто ставится после объекта дискурса: «the thoughts which are its vehicles are called concepts. But the word ‘concept’ is often used as if it stood for the object of discourse itself» [James 1891: 157].

Э. Сепир считает, что концепт – это капсула мысли, содержащая огромный жизненный опыт и способная охватывать все большее количество переживаний и событий: «a convenient capsule of thought that embraces thousands of distinct experiences and that is ready to take in thousands more» [Sapir 1921: 88].

В начале 1970-х гг. возникло довольно нестандартное значение, связанное с идеей семантических сетей. Концепты представляют собой узлы семантических сетей, выраженные словами и фразами естественного языка и связанные специфическим набором дуг, названных семантическими отношениями; примитивные концепты в этой системе семантических сетей являются значениями смысла слова: «a semantic network purports to represent concepts expressed by natural-language words and phrases as nodes connected to other such concepts by a particular set of arcs called semantic relations. Primitive concepts in this system of semantic networks are word-sense meanings» [Simmons 1973: 113].

Концептосфера национального языка зависит от культуры нации: литературы, науки, живописи, фольклора. Она соотносится с историческим опытом и религией. В создании концептосферы особое значение принадлежит представителям искусства, отдельным профессиям и слоям общества. Овладение национальной языковой картиной мира у всех людей происходит по-разному, наблюдаются различия в усвоении участков национальной языковой картины мира. Каждая отдельная личность имеет свой неповторимый словарный запас и степень освоенности тех или иных смысловых зон. Эти особенности позволяют сделать вывод о том, что словарный состав каждого отдельного человека в независимости от принадлежности к определенной национальности соответствует некой автономной картине мира его языковой личности. Также и типы концептов носят всеобщий характер и не зависят от языка их вербализации. Можно сказать, что типы концептов – это принадлежность мыслительных процессов, универсальных для всего человечества, а картина мира соотносится с содержанием концептов, различающихся от языка к языку.

Литература

1. Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: Антология; под ред. проф. В.П.Нерознака. М.: Academia, 1997. С. 267-280.
2. Большая Советская энциклопедия: в 30 т. / под ред. Б.А.Введенского. 2-е изд. М.: Советская энциклопедия, 1953. Т.22. 628 с.
3. Воркачев С.Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки. 2001. № 1. С. 64-72.
4. Карасик, В.И. О категориях лингвокультурологии // Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности. Волгоград: ВГПУ, 2001. 195 с.
5. Степанов, Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. Опыт исследования. М.: Академический проект, 2001. 990 с.
6. Cambridge International Dictionary of English, Cambridge: Cambridge University Press, 1995. 1562 p.

7. James W. The principles of psychology in two volumes: V.1. L., 1891. 269 p.
8. Sapir E. Language: An introduction to the study of speech. N.Y., 1921. 408 p.
9. Simmons R. Semantic networks: Their computation and use for understanding English sentences // Computer models of thought and language. – San Francisco, 1973. 357 p.
10. Webster N. Webster's New World Dictionary / N. Webster. – NJ: Prentice-Hall, Inc., 1971. 1743 p.

М.В. Слаутина
Уральский государственный университет

ЧЕЛОВЕК ПО ОТНОШЕНИЮ К РЕЛИГИИ В РУССКОЙ СИНОНИМИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА

В современной лингвистической науке сформировалась традиция изучения семантических классов слов в аспекте их национальной специфики. Отмечая перспективность идеографического описания синонимических рядов внутри семантических групп и полей, Л.Г.Бабенко указывает, что «не все фрагменты реального мира в равной степени находят отражение в синонимической картине мира» [Бабенко: 19]. Множественность и вариативность наименования какого-л. фрагмента действительности свидетельствует о его важности для носителей языка. В разных языках парадигматические группировки лексики, в том числе синонимические ряды, обладают различной «семантической плотностью»: «семантическая плотность той или иной тематической группы слов, детализация наименования, выделение смысловых оттенков являются сигналом лингвистической ценности внеязыкового объекта, будь то предмет, процесс или понятие» [Карасик: 7].

Описание синонимических рядов, относящихся к религиозной лексике, позволяет, на наш взгляд, выявить лексические приоритеты в отображении фрагмента действительности, связанного с религиозной жизнью человека. В качестве объекта анализа мы выбрали синонимические ряды, называющие и характеризующие человека по отношению к религии. Источником материала послужили Словарь-тезаурус синонимов русской речи и Большой толковый словарь синонимов русской речи, созданные коллективом межвузовской проблемной группы «Русский глагол» под руководством д.ф.н., проф. Л.Г.Бабенко. По данным Словаря-тезауруса, сфера «Религия» включает 140 синонимических рядов, из которых 60 относятся к группе «Человек». Слова, входящие в синонимические ряды, называют человека по отношению к религии в целом и какой-либо религиозной конфессии, участию в обрядовой деятельности, а также характеризуют человека по образу жизни, поведению.